

“Participating in ArtCamp 2019”

Hanako Kudlic (3rd year of Tokyo University of the Arts)

Having participated in ArtCamp last year, this has been my second experience at the Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art. From September, I will be studying at this university for six months as an international student. My deepest gratitude goes to the staff of Youkobou Art Space and Professor O JUN of Tokyo University of the Arts, for introducing me to this programme.

Unlike the previous year, I had been checking the ArtCamp website for new information since mid-April. I applied in advance because my intended courses were small in class size. During the first week's lithography course, participants had the privilege of laying hands on a 150-year-old printing press. As this old technology was new to me, operating such machinery was a challenge - the mere turning of its handle required skill (and strength). Making sure not to overlook any small step, I documented the entire process. Participants included a local high school teacher, a Ukrainian schoolgirl aiming to study at the faculty and a Chinese family. A result of ArtCamp's popularity and welcoming atmosphere.

The second week was a serigraphy (silkscreen printing) course. Having received careful instructions from the same professor over two weeks, I was able to produce satisfactory works within a limited period of time. Our professor took great interest in students' work, so it was helpful to bring a portfolio as a tool to convey my works and future goals. This professor is currently (as of September 2019) working with an original screen printing technique. From an aerial work platform, he is printing geometric patterns on the facade of the Faculty of Fine Arts. I am overwhelmed by his energy.

In the third and final week, I participated in an illustration course held by a guest professor from Iran. We experimented with a variety of printmaking techniques which could also be done at home. We used materials such as plants, linoleum, plastic films and aluminium foil.

Generally speaking, Czechs are very natural in the way they speak and act. You can feel that time flows differently in Pilsen, a desolate city, from the busy life of Tokyo. Although it may not be as sophisticated as Prague, I felt my imagination being revitalised in this unpretentious city. For me, leaving Japan and changing my work environment put a halt to immersing myself in a daily routine.

Of course, it is crucial to prepare necessary art materials beforehand. Although there are three art supply stores in the city centre, the selection may not be enough, which would then result in a shopping trip to Prague (three hours altogether by train). Basic art supplies are provided by the university, but I recommend that you have purchased any special item in Japan.

ArtCamp is not just about working on-campus. The after-school activities are a nice touch - you can explore Pilsen's historical sites, galleries, second-hand bookstores and so on. A farewell concert is held during the final week, and without knowing it the three weeks are over. What seems to be a minor life event may then lead to major changes in the future. ArtCamp enables you to become aware of your standing position and turn to a new direction.

2019年アートキャンプに参加して

クドリック華子(東京藝術大学3年)

昨年に引き続き、2度目の参加となりました。そして9月からは半年間留学生として、西ボヘミア大学で学事となりました。このきっかけを作ってくださった遊工房の皆様そして東京藝術大学のO JUN 先生に深く感謝申し上げます。

今回は4月の半ばから西ボヘミア大学のホームページでアートキャンプの情報を調べていたので、早めに申し込みをし希望通りのコースを受講できました。第1週目のリトグラフコースでは150年前に作られたプレス機を使用するため、ハンドルの回し方ひとつにもコツがあり、小さなことを見逃さないように終始記録をとり続けました。参加者は地元の高校の先生やウクライナから西ボヘミア大学を目指している高校生、中国人の家族が参加がし、アートキャンプの人気と窓口の広さを感じました。

第2週目はセリグラフ(シルクスクリーン)コースで、2週にわたり同じ先生から丁寧な指導を受け、限られた短い期間内に満足のいく作品ができました。先生は生徒の作品にもとても興味を示されたので、自分が目指しているもの伝える手段としてポートフォリオを持参したのは役にたちました。この先生は現在、夏休みを利用して美術学部の建物の側面に高所作業車に乗って壁画を制作されています。そのエネルギーに圧倒されます。

第3週目はイランからのゲスト講師によるイラストレーションのコースを受け、植物を使ったコラージュやリノリウムを使い版画を制作しました。

チェコの人たちは一般的に話し方や行動がとても自然体です。東京のあくせくした生活から、少しさびれたピルセンの街に来ると時間の流れが変わるのがわかります。首都プラハに比べると洗練さには欠けるかもしれませんが、この気取りのない街のたたずまいの中で新しい想像力が活性化していくのを感じました。私にとって日本を離れ制作場所を変えることは日常的な慣れに埋没するのにストップをかけてくれます。

当たり前のことですが必要な画材を想定して準備しておくことは大切です。ピルセン市内には三箇所の画材店がありますが品揃えは十分ではありません。プラハまで往復3時間かけて足を運ばないと手に入らないものもあります。基本的な画材は大学の方で揃えてありますが、特殊なものは日本から持参することをお勧めします。

アートキャンプは学内だけでの制作にとどまらず、ピルセン市内に出て歴史的建造物やギャラリー、古本屋探索なども楽しめます。最終週には学内でコンサートもあり、3週間はあっという間に過ぎ去っていきました。わずか3週間の出来事がその後、大きな変化につながるかもしれません。自分の立ち位置を確認し違う方向へと舵を切る、というのを実感できるのがアートキャンプです。